

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः  
श्रीमते निगमान्तमहादेशिकाय नमः  
ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

श्रीमद्भागवतमहाअयम्  
॥ तृतीयोऽध्यायः ॥

*This document has been prepared by*

*Sunder Kidāmbi*

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

*His Holiness śrīmad āṇḍavan śrīraṅgam*

শ্রীঃ  
শ্রীমতে রামানুজায নমঃ  
শ্রীমতে নিগমান্তমহাদেশিকায নমঃ  
ওং নমো ভগবতে রাসুদেবায়  
শ্রীমদ্ভাগবতমাহাত্ম্যম্  
॥ তৃতীযোহধ্যায়ঃ ॥

নারদ উবাচ  
জ্ঞানযজ্ঞং করিষ্যামি শুকশাস্ত্রকথোজ্জ্বলম্।  
ভক্তিজ্ঞানরিরাগাণাং স্থাপনার্থং প্রযত্নতঃ ॥ 3.1 ॥

কুত্র কার্যো মযা যজ্ঞঃ স্থলং তদ্ব্যচ্যতামিহ।  
মহিমা শুকশাস্ত্রস্য বক্তর্যো বেদপারগৈঃ ॥ 3.2 ॥

কিযদ্ভির্দিরসৈঃ শ্রার্যা শ্রীমদ্ভাগবতী কথা।  
কো রিধিস্তত্র কর্তর্যো মমেদং ক্বরতামিতঃ ॥ 3.3 ॥

কুমারা উচুঃ  
শৃণু নারদ বক্ষ্যামো বিনম্রায় রিরেকিনে।  
গঙ্গাদ্বারসমীপে তু তটমানন্দনামকম্ ॥ 3.4 ॥

নানাঋষিগণৈর্জুষ্টং দেবসিদ্ধনিষেরিতম্।  
নানাতরুলতাকীর্ণং নরকোমলরালুকম্ ॥ 3.5 ॥

রম্যমেকান্তদেশস্থং হেমপদ্মসুসৌরভম্।  
যৎসমীপস্থজীরানাং বৈরং চেতসি ন স্থিতম্ ॥ 3.6 ॥

জ্ঞানযজ্ঞস্থয়া তত্র কর্তর্যো হ্যপ্রযত্নতঃ।  
অপূর্বরসরূপা চ কথা তত্র ভরিষ্যতি ॥ 3.7 ॥

পুরঃস্থং নির্বলং চৈর জরাজীর্ণকলেররম্।  
তদদ্রযং চ পুরস্কৃত্য ভক্তিস্তত্রাগমিষ্যতি ॥ 3.8 ॥

যত্র ভাগবতী রার্তা তত্র ভক্ত্যাদিকং ব্রজেৎ।  
কথাশব্দং সমাকর্ণ্য তত্রিকং তরুণায়তে ॥ 3.9 ॥

সূত উবাচ

এরমুকত্বা কুমারাস্তে নারদেন সমং ততঃ।  
গঙ্গাতটং সমাজগুঃ কথাপানায় সৎৱরাঃ ॥ 3.10 ॥

যদা যাতাস্তটং তে তু তদা কোলাহলোহপ্যভূৎ।  
ভূর্লোকে দেৱলোকে চ ব্রহ্মলোকে তথৈৱ চ ॥ 3.11 ॥

শ্রীভাগবতপীযুষপানায় রসলম্পটাঃ।  
ধারন্তোহপ্যায়যুঃ সর্ৱে প্রথমং যে চ রৈষ্ৱরাঃ ॥ 3.12 ॥

ভৃগুর্সিষ্ঠশ্চ্যৱনশ্চ গৌতমো  
মেধাতিথির্দেৱলদেৱরাতৌ।  
রামস্তথা গাধিসুতশ্চ শাকলো  
মুকণ্ডপুত্রাৱিজপিপ্পলাদাঃ ॥ 3.13 ॥

যোগেশ্বরৌ ব্যাসপরাশরৌ চ  
ছায়াশুকো জাজলিজহুমুখ্যাঃ।  
সর্ৱেহপ্যমী মুনিগণাঃ সহপুত্রশিষ্যাঃ  
স্বস্ত্রীভিরাযযুরতিপ্রণয়েন যুক্তাঃ ॥ 3.14 ॥

ৱেদান্তানি চ ৱেদাশ্চ মন্ত্রাস্তম্ভ্রাঃ সমূর্তযঃ।  
দশসপ্তপুরাণানি ষটশাস্ত্রাণি তথাহহযযুঃ ॥ 3.15 ॥

গঙ্গাদ্যাঃ সরিতস্তত্র পুঙ্করাদিসরাংসি চ।  
ক্ষেত্রাণি চ দিশঃ সর্বা দণ্ডকাদিরনানি চ ॥ 3.16 ॥

নগাদযো যযুস্তত্র দেবগন্ধর্বাদানরাঃ।  
গুরুংরাত্তত্র নাযাতান্ডুগুঃ সম্বোধ্য চানযৎ ॥ 3.17 ॥

দীক্ষিতা নারদেনাথ দত্তমাসনমুত্তমম্।  
কুমারা বন্দিতাঃ সরৈর্নিষেদুঃ কৃষ্ণতৎপরাঃ ॥ 3.18 ॥

রৈষরাশ্চ রিরক্তাশ্চ ন্যাসিনো ব্রহ্মচারিণঃ।  
মুখভাগে স্থিতাস্তে চ তদগ্রে নারদঃ স্থিতঃ ॥ 3.19 ॥

একভাগে ঋষিগণাস্তদন্যত্র দিরৌকসঃ।  
বেদোপনিষদোহন্যত্র তীর্থান্যত্র স্থিযোহন্যতঃ ॥ 3.20 ॥

জযশব্দো নমঃশব্দঃ শঙ্খশব্দস্তথৈর চ।  
চূর্ণলাজাপ্রসূনানাং নিক্ষেপঃ সুমহানভূৎ ॥ 3.21 ॥

রিমানানি সমারুহ্য কিযন্তো দেবনাযকাঃ।  
কল্পবৃক্ষপ্রসূনৈস্তান্ সর্বাংস্তত্র সমাকিরন্ ॥ 3.22 ॥

সূত উবাচ  
এবং তেষ্ট্রেকচিত্তেষু শ্রীমদ্ভাগবতস্য চ।  
মাহাত্ম্যমূচিরে স্পষ্টং নারদায মহাত্মনে ॥ 3.23 ॥

কুমারা উচুঃ  
অথ তে বর্ণ্যতেহস্মাভির্মহিমা শুকশাস্ত্রজঃ।  
যস্য শ্রবণমাত্রেন মুক্তিঃ করতলে স্থিতা ॥ 3.24 ॥

সদা সের্যা সদা সের্যা শ্রীমদ্ভাগবতী কথা।  
যস্যাঃ শ্রবণমাত্রেন হরিশ্চিত্তং সমাপ্রযেৎ ॥ 3.25 ॥

গ্রন্থোহষ্টাদশসাহস্রো দ্বাদশস্কন্ধসম্মিতঃ।  
পরীক্ষিচ্ছুকসংবাদঃ শৃণু ভাগবতং চ তৎ ॥ 3.26 ॥

তারৎসংসারচক্রেহস্মিন্ ভ্রমতেহজ্ঞানতঃ পুমান্।  
যারৎকর্ণগতা নাস্তি শুকশাস্ত্রকথা ক্ষণম্ ॥ 3.27 ॥

কিং শ্রুতৈর্বহুভিঃ শাস্ত্রৈঃ পুরাণৈশ্চ ভ্রমারহৈঃ।  
একং ভাগবতং শাস্ত্রং মুক্তিদানেন গর্জতি ॥ 3.28 ॥

কথা ভাগবতস্যাপি নিত্যং ভরতি যদগৃহে।  
তদগৃহং তীর্থরূপং হি রসতাং পাপনাশনম্ ॥ 3.29 ॥

অশ্রমেধসহস্রাণি রাজপেষশতানি চ।  
শুকশাস্ত্রকথাযাশ্চ কলাং নাইন্তি ষোড়শীম্ ॥ 3.30 ॥

তারৎপাপানি দেহেহস্মিন্নিরসন্তি তপোধনাঃ।  
যারন্ন শ্রযতে সম্যক্ শ্রীমদ্ভাগবতং নরৈঃ ॥ 3.31 ॥

ন গঙ্গা ন গয়া কাশী পুষ্করং ন প্রয়াগকম্।  
শুকশাস্ত্রকথাযাশ্চ ফলেন সমতাং নযেৎ ॥ 3.32 ॥

শ্লোকার্ধং শ্লোকপাদং বা নিত্যং ভাগবতোদ্ভরম্।  
পঠস্ব স্বমুখে নৈর যদীচ্ছসি পরাং গতিম্ ॥ 3.33 ॥

বেদাদির্বেদমাতা চ পৌরুষং সূক্তমের চ।  
ত্রযী ভাগবতং চৈর দ্বাদশাঙ্কর এর চ ॥ 3.34 ॥

দ্বাদশাত্মা প্রয়াগশ্চ কালঃ সংরৎসরাত্মকঃ।  
ব্রাহ্মণাশ্চাগ্নিহোত্রং চ সুরভির্দ্বাদশী তথা ॥ 3.35 ॥

তুলসী চ রসন্তশ্চ পুরুষোত্তম এর চ।  
এতেষাং তত্ত্বতঃ প্রাঞ্জৈর্ন পৃথগ্ভার ইষ্যতে ॥ 3.36 ॥

যশ্চ ভাগবতং শাস্ত্রং রাচযেদর্থতোহনিশম্।  
জন্মকোটিকৃতং পাপং নশ্যতে নাত্র সংশযঃ ॥ 3.37 ॥

শ্লোকার্ধং শ্লোকপাদং রা পঠেদ্ভাগবতং চ যঃ।  
নিত্যং পুণ্যমরাপ্নোতি রাজসূয়াশ্রমেধযোঃ ॥ 3.38 ॥

উক্তং ভাগবতং নিত্যং কৃতং চ হরিচিন্তনম্।  
তুলসীপোষণং চৈর ধেনুনাং সেরনং সমম্ ॥ 3.39 ॥

অন্তকালে তু যেনৈর শ্রযতে শুকশাস্ত্ররাক্।  
প্রীত্যা তস্যৈর বৈকুণ্ঠং গোরিন্দোহপি প্রযচ্ছতি ॥ 3.40 ॥

হেমসিংহযুতং চৈতদ্বৈষ্ণৱায় দদাতি চ।  
কৃষ্ণেন সহ সাযুজ্যং স পুমান্ লভতে ধ্রুৱম্ ॥ 3.41 ॥

আজন্মমাত্রমপি যেন শঠেন কিঞ্চি -  
চ্চিত্তং বিধায় শুকশাস্ত্রকথা ন পীতা।  
চাণ্ডালরচ্চ খররদ্বত তেন নীতং  
মিথ্যা স্বজন্য জননীজনিদুঃখভাজা ॥ 3.42 ॥

জীরচ্ছরো নিগদিতঃ স তু পাপকর্মা  
যেন শ্রুতং শুককথারচনং ন কিঞ্চিৎ।  
ধিক্ তং নরং পশুসমং ভুরি ভাররূপং  
এরং বদন্তি দিরি দেবসমাজমুখ্যাঃ ॥ 3.43 ॥

দুল্ভৈর কথা লোকে শ্রীমদ্ভাগবতোদ্ভরা।  
কোটিজন্মসমুখেণ পুণ্যেনৈর তু লভ্যতে ॥ 3.44 ॥

তেন যোগনিধে ধীমন্ শ্রোতর্যা সা প্রযত্নতঃ।  
দিনানাং নিযমো নাস্তি সর্দদা শ্ররণং মতম্ ॥ 3.45 ॥

সত্যেন ব্রহ্মচর্যেণ সর্দদা শ্ররণং মতম্।  
অশক্যৎরাৎকলৌ বোধ্যো বিশেষোহত্র শুকাজ্জয়া ॥ 3.46 ॥

মনোর্ত্তিজয়শ্চৈর নিযমাচরণং তথা।  
দীক্ষাং কর্তুমশক্যৎরাৎসপ্তাহশ্ররণং মতম্ ॥ 3.47 ॥

শ্রদ্ধাতঃ শ্ররণে নিত্যং মাঘে তারদ্বি যৎফলম্।  
তৎফলং শুকদেৱেন সপ্তাহশ্ররণে কৃতম্ ॥ 3.48 ॥

মনসশ্চাজযাদ্রোগাৎপুংসাং চৈরায়ুষঃ ক্ষযাৎ।  
কলেদৌষবহৎরাচ্চ সপ্তাহশ্ররণং মতম্ ॥ 3.49 ॥

যৎফলং নাস্তি তপসা ন যোগেন সমাধিনা।  
অনাযাসেন তৎসর্ং সপ্তাহশ্ররণে লভেৎ ॥ 3.50 ॥

যজ্ঞাদর্জতি সপ্তাহঃ সপ্তাহো গর্জতি ব্রুতাৎ।  
তপসো গর্জতি প্রোচ্চৈস্তীর্থান্নিত্যং হি গর্জতি ॥ 3.51 ॥

যোগাদর্জতি সপ্তাহো ধ্যানাজ্জ্ঞানাচ্চ গর্জতি।  
কিং ব্রুমো গর্জনং তস্য রে রে গর্জতি গর্জতি ॥ 3.52 ॥

শৌনক উৱাচ  
সাশ্চর্যমেতৎকথিতং কথানকং  
জ্ঞানাদিধর্মান্ ৱিগণয্য সাম্প্রতম্।  
নিঃশ্রেযসে ভাগৱতং পুরাণং  
জাতং কুতো যোগৱিদাদিসূচকম্ ॥ 3.53 ॥

সূত উবাচ

যদা কৃষ্ণে ধরাং ত্যকত্বা স্বপদং গন্তুমুদ্যতঃ।  
একাদশং পরিশ্রুত্যাপ্যুদ্বরো বাক্যমব্রবীৎ ॥ 3.54 ॥

উদ্বর উবাচ

ৎরং তু যাস্যসি গোরিন্দ ভক্তকার্যং রিধায চ।  
মচ্ছিত্তে মহতী চিন্তা তাং শ্ৰৎরা সুখমারহ ॥ 3.55 ॥

আগতোহযং কলির্ঘোরো ভরিষ্যন্তি পুনঃ খলাঃ।  
তৎসঙ্গেনৈর সন্তোহপি গমিষ্যন্ত্যগ্রতাং যদা ॥ 3.56 ॥

তদা ভারবতী ভূমির্গোরূপেযং কমাশ্রযেৎ।  
অন্যো ন দৃশ্যতে ত্রাতা ত্ৰতঃ কমললোচন ॥ 3.57 ॥

অতঃ সৎসু দযাং কৃৎরা ভক্তরৎসল মা ব্রজ।  
ভক্তার্থং সগুণো জাতো নিরাকারোহপি চিন্মযঃ ॥ 3.58 ॥

ৎরদ্বিযোগেন তে ভক্তাঃ কথং স্বাস্যন্তি ভূতলে।  
নির্গুণোপাসনে কষ্টমতঃ কিঞ্চিদ্বিচারয ॥ 3.59 ॥

ইত্যুদ্বররচঃ শ্ৰৎরা প্রভাসেহচিন্তযদ্বরিঃ।  
ভক্তারলম্বনার্থায কিং রিধেযং মযেতি চ ॥ 3.60 ॥

স্বকীয়ং যদ্বরেত্তেজস্তচ্চ ভাগবতেহদধাৎ।  
তিরোধায প্ররিষ্টোহযং শ্রীমদ্ভাগবতার্ণরম্ ॥ 3.61 ॥

তেনেযং রাঙ্ঘ্বী মূর্তিঃ প্রত্যক্ষা র্ততে হরেঃ।  
সেবনাচ্ছরণাৎপাঠাদর্শনাৎপাপনাশিনী ॥ 3.62 ॥

সপ্তাহশ্ররণং তেন সরেভ্যোহপ্যাধিকং কৃতম্।  
সাধনানি তিরস্কৃত্য কলৌ ধর্মোহযমীরিতঃ ॥ 3.63 ॥

দুঃখদারিদ্র্যদৌৰ্ভাগ্যপাপপ্রক্ষালনায় চ।  
কামক্রোধজযার্থং হি কলৌ ধর্মোহযমীরিতঃ ॥ 3.64 ॥

অন্যথা রৈষণী মাযা দেবৈরপি সুদুস্ত্যজা।  
কথং ত্যাজ্যা ভরেৎপুস্তিঃ সপ্তাহোহতঃ প্রকীর্তিতঃ ॥ 3.65 ॥

সূত উবাচ  
এবং নগাহশ্রণোরুধর্মে  
প্রকাশ্যমানে ঋষিভিঃ সভায়াম্।  
আশ্চর্যমেকং সমভূতদানীং  
তদুচ্যতে সংশৃণু শৌনক ত্বম্ ॥ 3.66 ॥

ভক্তিঃ সুতৌ তৌ তরুণৌ গৃহীৎরা  
প্রেমৈকরূপা সহসাহহরিরাসীৎ।  
শ্রীকৃষ্ণ গোরিন্দ হরে মুরারে  
নাথেতি নামানি মুহূর্দন্তী ॥ 3.67 ॥

তাং চাগতাং ভাগবতার্থভূষাং  
সুচারুরেষাং দদৃশুঃ সদস্যঃ।  
কথং প্ররিষ্টা কথমাগতেযং  
মধ্যে মুনীনামিতি তর্কযন্তঃ ॥ 3.68 ॥

উচুঃ কুমারা রচনং তদানীং  
কথার্থতো নিষ্পতিতধুনেযম্।  
এবং গিরঃ সা সসুতা নিশম্য  
সনৎকুমারং নিজগাদ নম্রা ॥ 3.69 ॥

ভক্তিরুবাচ  
ভবন্তিরদৈর কৃতাস্মি পুষ্টা

কলিপ্রণষ্টাপি কথারসেন।  
 ক্লাহং তু তিষ্ঠাম্যধুনা ব্রুরন্ত  
 ব্রাম্মা ইদং তাং গিরমূচিরে তে ॥ 3.70 ॥

ভক্তেষু গোরিন্দসরূপকত্রী  
 প্রেমৈকধত্রী ভররোগহত্রী।  
 সা ৎরং চ তিষ্ঠস্ব সুধৈর্যসংশ্রযা  
 নিরন্তরং রৈষ্ণরমানসানি ॥ 3.71 ॥

ততোহপি দোষাঃ কলিজা ইমে ৎরাং  
 দ্রষ্টুং ন শক্তাঃ প্রভরোহপি লোকে।  
 এরং তদাজ্জারসরেহপি ভক্তি -  
 স্তদা নিষণ্ণা হরিদাসচিত্তে ॥ 3.72 ॥

সকলভুরনমধ্যে নির্ধনাস্তেহপি ধন্যা  
 নিরসতি হৃদি যেষাং শ্রীহরের্ভক্তিরেকা।  
 হরিরপি নিজলোকং সর্বথাতো রিহায  
 প্ররিশতি হৃদি তেষাং ভক্তিসূত্রোপনদ্ধঃ ॥ 3.73 ॥

ব্রুমোহদ্য তে কিমধিকং মহিমানমেরং  
 ব্রম্মাত্মকস্য ভুরি ভাগরতাভিধস্য।  
 যৎসংশ্রযান্নিগদিতে লভতে সুরক্তা  
 শ্রোতাপি কৃষ্ণসমতামলমন্যধর্মৈঃ ॥ 3.74 ॥

॥ ইতি শ্রীপদ্মপুরাণে উত্তরখণ্ডে শ্রীমদ্ভাগবতমাহাত্ম্যে  
 ভক্তিকষ্টনিরর্তনং নাম তৃতীযোহধ্যায়ঃ ॥